

Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

► **B****REGULAMENTUL (CE) NR. 499/96 AL CONSILIULUI****din 19 martie 1996**► **M3** privind deschiderea și modul de administrare a contingentelor tarifare ale Uniunii pentru anumii pești și anumite produse pescărești originare din Islanda ◀

(JO L 75, 23.3.1996, p. 8)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <b><u>M1</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1921/2004 al Consiliului din 25 octombrie 2004	L 331	5	5.11.2004
► <b><u>M2</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1314/2007 al Comisiei din 8 noiembrie 2007	L 291	13	9.11.2007
► <b><u>M3</u></b>	Regulamentul (UE) nr. 185/2011 al Comisiei din 25 februarie 2011	L 53	36	26.2.2011
► <b><u>M4</u></b>	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2014 al Comisiei din 30 iunie 2014	L 192	40	1.7.2014
► <b><u>M5</u></b>	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1219 al Comisiei din 26 iulie 2016	L 201	2	27.7.2016

▼ **B****REGULAMENTUL (CE) NR. 499/96 AL CONSILIULUI**

din 19 martie 1996

► **M3** privind deschiderea și modul de administrare a contingentelor tarifare ale Uniunii pentru anumiți pești și anumite produse pescărești originare din Islanda ◀

▼ **M3***Articolul 1*

(1) Atunci când sunt puse în liberă circulație în Uniunea Europeană, produsele originare din Islanda enumerate în anexă sunt eligibile pentru scutirea de la plata taxelor vamale în limitele contingentelor tarifare, în perioadele stabilite de prezentul regulament și conform dispozițiilor acestuia.

▼ **M5**

(3) Protocolul nr. 3 la Acordul dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Islanda privind definirea conceptului de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă se aplică astfel cum a fost modificat prin Decizia nr. 1/2016 a Comitetului mixt UE-Islanda <sup>(1)</sup>.

▼ **M3**

(4) Mărfurile declarate pentru punerea în liberă circulație în perioada 15 februarie-15 iunie nu beneficiază de contingentele tarifare cu numerele de ordine 09.0792 și 09.0812.

▼ **M5***Articolul 2*

Contingentele tarifare fixate în prezentul regulament se gestionează în conformitate cu articolele 49-54 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei <sup>(2)</sup>.

▼ **B***Articolul 4*

Fiecare stat membru garantează importatorilor de asemenea produse accesul egal și continuu la contingente, atât cât permite soldul volumelor contingentare.

<sup>(1)</sup> Decizia nr. 1/2016 a Comitetului mixt UE-Islanda din 17 februarie 2016 de modificare a Protocolului nr. 3 la Acordul dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Islanda privind definirea conceptului de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (JO L 72, 17.3.2016, p. 66).

<sup>(2)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558).

**▼B***Articolul 5*

(1) Dispozițiile necesare pentru aplicarea prezentului regulament, în special:

- (a) modificările și adaptările tehnice, în măsura în care sunt necesare în urma modificărilor Nomenclaturii Combinată și a codurilor TARIC;
- (b) adaptările necesare în urma încheierii de către Consiliu de protocoale sau schimburi de scrisori între Comunitate și Islanda în cadrul acordului menționat de prezentul regulament;
- (c) prelungirea măsurilor tarifare în conformitate cu dispozițiile conținute de acordul prevăzut de prezentul regulament;
- (d) adaptările necesare ale volumelor, perioadelor și cotelor contingentare care decurg din deciziile adoptate de către Consiliu și
- (e) modificările prezentului regulament necesare pentru punerea în aplicare a oricărui act în cadrul acordului la care se referă prezentul regulament,

se adoptă conform procedurii prevăzute la articolul 6 alineatul (2).

(2) Dispozițiile adoptate în temeiul alineatului (1) nu autorizează Comisia:

- să procedeze la reportarea cantităților preferențiale de la o perioadă contingentară la alta;
- să modifice calendarele prevăzute de acorduri sau protocoale;
- să transfere cantitățile de la un contingent la altul;
- să deschidă sau să gestioneze contingentele care rezultă din noile acorduri;
- să adopte o legislație privind gestionarea contingentelor care fac obiectul licențelor de import.

*Articolul 6*

(1) Comisia este asistată de Comitetul Codului Vamal instituit prin articolul 247 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 <sup>(1)</sup>.

(2) Reprezentantul Comisiei prezintă comitetului un proiect cu măsurile care urmează a fi adoptate. Comitetul emite un aviz cu privire la acest proiect în termenul pe care președintele îl stabilește în funcție de urgența chestiunii în cauză. Avizul se emite cu majoritatea prevăzută la articolul 148 alineatul (2) din tratat pentru adoptarea deciziilor pe care Consiliul trebuie să le adopte la propunerea Comisiei. În cadrul comitetului, voturile reprezentanților statelor membre sunt ponderate conform articolului menționat anterior. Președintele nu participă la vot.

<sup>(1)</sup> JO L 302, 19.10.1992, p. 1. Regulament modificat prin actul de aderare din 1994.

**▼B**

Comisia adoptă măsuri cu aplicare imediată. Cu toate acestea, în cazul în care nu sunt conforme cu avizul comitetului, aceste măsuri se comunică de îndată Consiliului de către Comisie. În acest caz:

- Comisia amână aplicarea măsurilor adoptate cu trei luni de la data comunicării acestora;
- Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate să adopte o decizie diferită în termenul prevăzut la prima liniuță.

(3) Comitetul poate examina orice chestiune privind aplicarea prezentului regulament care este prezentată de președinte fie la inițiativa acestuia, fie la solicitarea unui stat membru.

*Articolul 7*

Statele membre și Comisia colaborează strâns pentru a asigura respectarea prezentului regulament.

*Articolul 8*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică începând cu 1 ianuarie 1995.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

## ▼ M5

## ANEXĂ

Fără a aduce atingere regulilor pentru interpretarea Nomenclaturii combinate, textul descrierii produselor trebuie considerat ca având numai o valoare indicativă, regimul preferențial fiind stabilit, în cadrul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC în vigoare la momentul adoptării prezentului regulament. În cazurile în care în fața codului NC figurează un „ex”, regimul preferențial se stabilește prin aplicarea în același timp a codului NC și a descrierii corespunzătoare.

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea produselor	Perioada de contingentare	Volumul contingentului (în tone greutate netă, cu excepția cazului în care se specifică altfel)	Nivelul taxei vamale contingentare (%)
09.0792	ex 0303 51 00	10 20	Heringi ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ) congelați, cu excepția ficatului, a icrelor și a lapților, pentru producție industrială <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	De la 1.1 la 31.12	950	0
09.0812	0303 51 00		Heringi ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ) congelați, cu excepția ficatului, a icrelor și a lapților <sup>(2)</sup>	De la 1.8.2016 la 30.4.2017  De la 1.5.2017 la 30.4.2018  De la 1.5.2018 la 30.4.2019  De la 1.5.2019 la 30.4.2020  De la 1.5.2020 la 30.4.2021	1 050  1 400  1 400  1 400  1 400	0
09.0793	0302 13 00 0302 14 00 0304 41 00 0304 81 00		Pește proaspăt sau refrigerat (cu excepția ficatului și a icrelor) și fileuri proaspete, refrigerate sau congelate, de: somon de Pacific ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> și <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), somon de Atlantic ( <i>Salmo salar</i> ) și lostrită ( <i>Hucho hucho</i> )	De la 1.1 la 31.12	50	0
09.0794	0302 23 00  0302 24 00 0302 29		Proaspete sau refrigerate:  Calcan ( <i>Solea</i> spp.)  Calcan ( <i>Psetta maxima</i> ), calcani mici ( <i>Lepidorhombus</i> spp.) și alți pești plăți	De la 1.1 la 31.12	250	0

## ▼ M5

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea produselor	Perioada de contingentare	Volumul contingentului (în tone greutate netă, cu excepția cazului în care se specifică altfel)	Nivelul taxei vamale contingentare (%)
	ex 0302 56 00	10	Merlani albaștri ( <i>Micromesistius poutassou</i> )			
	0303 32 00		Congelate: Cambulă ( <i>Pleuronectes platessa</i> )			
	0303 55 30		Stavrid chilian ( <i>Trachurus murphyi</i> )			
	ex 0303 55 90	90	Alți pești, cu excepția stavridului ( <i>Caranx trachurus</i> )			
	0303 56 00		Cobie ( <i>Rachycentron canadum</i> )			
	0303 69 90 0303 89 90		Alți pești			
	0303 82 00		Pisici și vulpi-de-mare ( <i>Rajidae</i> )			
	0303 83 00		„Toothfish” ( <i>Dissostichus</i> spp.)			
	0303 84 90		Lupi-de-mare, cu excepția lupilor-de-mare europeni ( <i>Dicentrarchus labrax</i> )			
	0303 89 55		Dorade regale ( <i>Sparus aurata</i> )			
	0304 31 00		Fileuri proaspete sau refrigerate de: Tilapia ( <i>Oreochromis</i> spp.)			
	0304 32 00		Specii de Anarhicatide ( <i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			
	0304 33 00		Bibani de Nil ( <i>Lates niloticus</i> )			
	0304 39 00		Crapii ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> ), anghile ( <i>Anguilla</i> spp.) și pești cap-de-șarpe ( <i>Channa</i> spp.)			
	0304 42 50		Păstrăvi din speciile <i>Oncorhynchus apache</i> sau <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>			
	0304 49 10		Alți pești de apă dulce			
	0304 43 00		Pești plați (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae și Citharidae)			

## ▼ M5

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea produselor	Perioada de contingentare	Volumul contingentului (în tone greutate netă, cu excepția cazului în care se specifică altfel)	Nivelul taxei vamale contingentare (%)
	0304 44 30		Cod negru ( <i>Pollachius virens</i> )			
	0304 44 90		Alte specii de pești din familiile Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae și Muraenolepididae, cu excepția codului ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) și a peștilor din specia <i>Boreogadus saida</i>			
	0304 45 00		Pești-spadă ( <i>Xiphias gladius</i> )			
	0304 46 00		„Toothfish” ( <i>Dissostichus</i> spp.)			
	0304 49 50		Sebaste ( <i>Sebastes</i> spp.)			
	ex 0304 49 90	30 40 50 60 70 90	Alte specii de pești, cu excepția heringilor și a stavrizilor			
			Carne de pește (chiar tocată), proaspătă sau refrigerată, de:			
	0304 53 00		Pești din familiile Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae și Muraenolepididae			
	0304 54 00		Pește-spadă ( <i>Xiphias gladius</i> )			
	0304 55 00		„Toothfish” ( <i>Dissostichus</i> spp.)			
	0304 59 90		Alți pești, cu excepția peștilor de apă dulce și a flancurilor de heringi			
			Fileuri congelate de:			
	0304 61 00		Tilapia ( <i>Oreochromis</i> spp.)			
	0304 62 00		Specii de Anarhicatide ( <i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			
	0304 63 00		Bibani de Nil ( <i>Lates niloticus</i> )			

## ▼ M5

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea produselor	Perioada de contingentare	Volumul contingentului (în tone greutate netă, cu excepția cazului în care se specifică altfel)	Nivelul taxei vamale contingentare (%)
	0304 69 00		Crapi ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> ), anghile ( <i>Anguilla</i> spp.) și pești cap-de-șarpe ( <i>Channa</i> spp.)			
	0304 82 50		Păstrăvi din speciile <i>Oncorhynchus apache</i> sau <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>			
	0304 89 10		Alți pești de apă dulce  Carne congelată de:			
	0304 95 21		Cod din specia <i>Gadus macrocephalus</i>			
	0304 95 25		Cod din specia <i>Gadus morhua</i>			
	0304 95 29		Cod din specia <i>Gadus ogac</i> și pești din specia <i>Boreogadus saida</i>			
	0304 95 40		Cod negru ( <i>Pollachius virens</i> )			
	0304 95 50		Pești marini din genul <i>Merluccius</i>			
	0304 95 60		Merlani albaștri ( <i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i> )			
	ex 0304 95 90	11 13 17 19 90	Alți pești, cu excepția merluciuului din genul <i>Urophycis</i> spp.			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 65 69 70 90	Alți pești, cu excepția stavrizilor ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )			



## ▼ M5

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea produselor	Perioada de contingentare	Volumul contingentului (în tone greutate netă, cu excepția cazului în care se specifică altfel)	Nivelul taxei vamale contingentare (%)
09.0811	0304 49 50		Fileuri de sebastă ( <i>Sebastes</i> spp.), proaspete sau refrigerate	De la 1.8.2016 la 30.4.2017	2 211	0
				De la 1.5.2017 la 30.4.2018	2 948	
				De la 1.5.2018 la 30.4.2019	2 948	
				De la 1.5.2019 la 30.4.2020	2 948	
				De la 1.5.2020 la 30.4.2021	2 948	
09.0795	0305 61 00		Heringi ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ) sărați, neuscați, neafumați, și heringi în sare	De la 1.1 la 31.12	1 750	0
09.0796	0306 15 90		Homari norvegieni congelați ( <i>Nephrops norvegicus</i> ), cu excepția homarilor norvegieni afumați	De la 1.1 la 31.12	50	0
09.0810	0306 15 90		Homari norvegieni congelați ( <i>Nephrops norvegicus</i> ), cu excepția homarilor norvegieni afumați	De la 1.8.2016 la 30.4.2017	1 106	0
				De la 1.5.2017 la 30.4.2018	1 474	
				De la 1.5.2018 la 30.4.2019	1 474	
				De la 1.5.2019 la 30.4.2020	1 474	
				De la 1.5.2020 la 30.4.2021	1 474	

## ▼ M5

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea produselor	Perioada de contingentare	Volumul contingentului (în tone greutate netă, cu excepția cazului în care se specifică altfel)	Nivelul taxei vamale contingentare (%)
09.0797	1604 12 91 1604 12 99		Preparate și conserve din heringi, întregi sau bucăți, dar nu tocați, cu excepția fileurilor de hering crude, doar acoperite cu aluat sau pesmet (pane), chiar preprăjite în ulei, congelate	De la 1.1 la 31.12	2 400	0
09.0798	1604 17 00 1604 19 97  ex 1604 20 90		Anghile preparate sau conservate și alți pești preparați sau conservați, întregi sau bucăți, cu excepția peștilor tocați  Alte preparate sau conserve din pește, cu excepția heringului și a macroului	De la 1.1 la 31.12	50	0
09.0700	1604 20 90	20 30 35 50 60 90	Alte preparate și conserve din pește	De la 1.8.2016 la 30.4.2017  De la 1.5.2017 la 30.4.2018  De la 1.5.2018 la 30.4.2019  De la 1.5.2019 la 30.4.2020  De la 1.5.2020 la 30.4.2021	2 764  3 685  3 685  3 685  3 685	0

(<sup>1</sup>) Încadrarea la această subpoziție este reglementată de condițiile prevăzute în dispozițiile relevante ale Uniunii Europene [a se vedea articolul 254 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1)].

(<sup>2</sup>) Deoarece taxa vamală pentru națiunea cea mai favorizată este zero în perioada 15 februarie-15 iunie, beneficiul contingentului tarifar nu se acordă mărfurilor declarate pentru punere în liberă circulație în această perioadă.